

**AÑ ÑANOM ŞAN PABLO PO' CARTA
ÑEÑŦ QUELLCAN
TESALÓNICO' MARNESHA'
1 TESALONICENSES**

*Atto Pablopa' quellcan carta añecop ñeñŦ
ame'ñetsa anetso Tesalónico epuet Silvano ñaña
Timoteo*

¹ Masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' ñeñŦes allohuenes apçhetsa all anetso Tesalónico e'ñe seyemteñoŦ Yompor Parets epuet ñaña Puechemer Jesucristo ñeñŦ Yepartseshar yepen. Na Pablon sequellquëne'ña añ carta epan masheñ Silvano ñaña masheñ Timoteo. E'ñe nehuomïcha'teñoŦes sa napa' o'ch notas: Yompoprepa'ch sebensare'tamïpene' ñeñŦara Parets epuet Puechemer Jesúcriso ñeñŦ Yepartseshar yepen. Ñetepa'chña socshatene' e'ñe sa seyoçhro allohuenes.

Atto ame'ñena ñeñŦ apçhetsa Tesalónico

² Yapa' yema'yochamïpeñoŦes sa çhocma yeparasyoso'teñ Yompor socop allohuenacpas.

³ Tarro'mar allempo yema'yocheña Yompor çhocma yeyerpuensa atto sapa' e'ñe seyemteñoŦ Yompor atarr setorra'yena ñocop ñaña e'ñe semorrentanna'teñoŦpa' atarr seyenpanna. Ñaña e'ñe seyemteñoŦ Yepartseshar Jesucristo sapa' o' huomenc sepa'nom seyoçher e'ñe ñocop.

4 Masheñneshacha' ñaña nočaneshacha' Yomporpa' atarr morrentensa. E'ñe yeñoteñ Yomporpa' ahuatoteñ acrerres sa ñeñtescha' ameñerraya.

5 Tarro'mar añ cohuen ñoñets ñeñt yeserrpare'tatoses ahuaña, ñeñtpa' ama ñoñtsenochayayo, yapa' añña ahuaencañ yepene' Parets Puecamquëñ allochñapa' atto sapa' o' çhaponasa seyoçhro ñeñt ñoñetspa' e'ñepa't po'ñoçh ñeñtpa' ama shequëñtsoyaye. Sapa' e'ñe señoteny ñeñt atet e'ñe cohuen yorrtatyesonas allempo allo'tseney sesho.

6 E'ñe atet sentey ya ñeñt atet yepena, sapa'çho'ña te'pa' e'ñech atet sepene saña, ñaña e'ñe atet cohuen orrtatyen Yepartseshar Jesucristo sapa'çho'ña te'pa' ñeñtara sorrtatyen saña. Atto sagapoñ Yompor po'ñoñ e'ñe socsheñsha' Paretsña Puecamquëñ socshate'ña e'ñe sa seyoçhro. E'ñe same'ñeñoñ ama't atarr sa'mueroçhtataretetyena ñarraña sapa' çhocma atarr socshena.

7 Ñeñto'marña allohuen ñeñt ame'ñetsa Macedonio'mar ñaña Acayo'mar, ñetñapa' atet eñotenset e'ñe cohuen sorrtatyen Yomporcop, ñetpa'çho'ña te'pa' e'ñe attecma orrtatyenet ñamet Yomporcop.

8 Te'ña e'ñe seshot o' epa'hua Yompor po'ñoñ all serrpare'tyeñet. Ama allayayo Macedonio ñaña Acayo, oraña o' e'ñe epa'hua erraparen allemeñ. Erraparen o' e'mare'tuaset sapa' atarr same'ñeña Yompor. Te'ña ñet o' e'mare'tuetpa' ñocpuetpa' ama pallteneto o'ch alla yoterraneterr ya ello.

9 Ñetñapa' serrpare'tyenyet atto sapa' e'ñe co-

huen sagapapuey. Ñaña serrpare'tatanna'tyenet atto sapa' o' soctape'cherr ello cohuen Yomporecop o' sequechpa'huerr ñeñt semchatse'tyese't ayečcataret. Te'ña ñeñtpa' o' sequechpa'huer e'ñe poctacma attotña allempoteñ e'ñe cohuen sesherber Yompore ñeñt ama arromña'eshayaye ñeñt e'ñe po'ñočh Yompore.

¹⁰ Ñaña serrpare'tyene't atto sapa' e'ñe seyemteño't atarr secueññañ Yompore Puechemer esempohuañencha' huerra pue'ntaño't ñeñtara Puechemer ñeñt tantaterr allempo rroma, ñeñtara Jesús ñeñtcha' ya'queshpaterre' ñerra'm esempoch yoročtatuer Yompore.

2

Atet pa Pablo allempo Tesalónico'tsen

¹ O'ch masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' notas: Saña po'ñočhpa' e'ñe seño'teñ ahuañmo'cha e'ñe cohuen sagapapuey, ama orrena yemo'tenso.

² Ellonetpa' e'ñe seño'teñ ama't epaye' mueročtatyete't Filiposo, ama't erro'tuanen pa'yetañe't, tarraña Yomporeña atarr ahuañencat pa'ye't atto yapa' e'ñe yeyemteño't ña yeserrpare'tatas saña añ cohuen ñoñets ñeñt huetsa Yomporešo't. Ama't allo'tsa'yen ñaña ñeñt nanac epatarña'tetyetsa, yañapa' čhocmaña yeserrpare'tatase't.

³ Ñeñtpa' ama panteñtso'feye' yoctape'chataso, ñaña ama sosya'tsañeye' yoctape'chataso, ñaña ama e'ñe ya yeshquëño't yoctape'chataso.

⁴ Elloña ya Yomporepa' e'ñe pocte' enteney ñeñto'mar llesensa'y yach a'po'terre' po'ñoñ

ñeñt e'ne po'ñoçh cohuen ñoñets alloch a'queshpaterrey. Ñeñt atet ye'ñozenapa' ama añecpayaye o'ch e'ne orrena yocshach acheñenesha', yapa' añecopña ye'ñozena attoch yocshateñ Yompor ñeñt e'ne yentuene' ñeñt atet yoctape'chyen yeyoçhro.

⁵ Ñeñto'marña sapa' señozeney ya ama't ahuatapa' ama e'ne ya yeñoñoñ yocshatenso attoch e'ne cohuen sentueney. Ñaña ama't ahuatapa' ama erra yeshquenso attoch sapa' o'ch sapuey ñeñt yemnapretenes. Ñeñtpa' ama't Yomporpa' e'ne pocte' entapreteney ñeñt atet yepenes.

⁶ Ñaña ama't ahuata ama aye'e' yellqueno attoch sapa' o'ch secohuentatennay ama't ñaña allohuen po'potantañeçhno. Ñaña yapa' ama't Cristo yellsensenayeñ ñeñto'marña yocoppa' e'ne pocteñ o'ch atet yepennaseñ ñeñt atet pena añcha'tareñ, tarraña yapa' amaña yemno o'ch atet yepennasa.

⁷ Tarro'mar yapa' yemuereño'es sapa' e'ne cohuen es yorrtatyennas. E'ne atet yentenes ñerra'mrrate' cheshatollesha' e'nech cohuen muereña pachor.

⁸ Atarr nanac yemorrentensa ñeñto'marña ama e'ne ñapña cohuen ñoñets yapuenso ñeñt Yompor po'ñoñ. Elloña yocoppa'cho'ña pocte' yenteñ o'ch yesuanom ñeñt e'ne yocpa attoch yeyenpas saña tarro'mar sapa' atarr yemorrentensa.

⁹ Ñeñt atet yepena ya, amate' masheñneshacha' cha sepsenye atto nanac yetaruase't yeto e'ne tsapome'tets allempo allo'tseney sesho. Ñeñtpa' añecop atarr yetaruase't

allochñapa' attoch sa ama't puesheñarrotesapa' amach cha ya'tsrre'moçhtana'taso allempo yeserrpare'tatase't cohuen ñoñets ñeñt Yompor po'ñoñ.

10 Sapa' e'ñe sentye't, Yomporpa'cho'ña e'ñe enteney atto yapa' e'ñe cohuen yorratyey socop ñeñtes ame'ñetsa all. Ñeñtpa' e'ñe cohuen yorratyen Partsocop ñeñt e'ñe pocte' enten ña allochñapa' attoch amach erroteno't otenyeto "ama pocteyaye ñeñt atet sepena."

11 Sapa' seño'teñ yapa' e'ñe atet yentenes ñerra'mrrate' e'ñe yechemerasha' yeḡohuenes. Ñeñto'marña e'ñe cohuen yoctape'chatase't e'ñe puesheña'ttsos. E'ñe cohuen yocshatterres, e'ñe cohuen yoctape'chatase't

12 po'ñoçh sapa' e'ñepa'chña cohuen sorratyen ñeñt atet poctetsa añecop ñeñt po'ñoçh ame'ñenaya Yompor tarro'mar ñapa' o' hua'ñerres o'ch so'patapretera all añcha'tare'ttena ña, attochña secohuentapretera samña.

13 Ñeñto'marña añecop çhocma yeparasyoso'teñ Yompor ña'ña atto sapa' allempo ye'mñotatterres Yompor po'ñoñ sañapa' e'ñe cohuen saguërrñañ po'ñoñ. Ama't ya seserrpare'tatosayeñ ama acheña po'ñoñ senteñe, ñeñtpa' Yomporoña po'ñoñ sentña allempo. Ñehua, ñeñtpa' e'ñe po'ñoçh Yompor po'ñoñ. Te'ña sa ñeñtes o' same'ñerra, Yomporña po'ñoñ o' cotape'chatterres e'ñe cohuen seyoçhro o' e'ñe huenatterres ñeñt atet çhocma seḡatse'tyese't ahuat; te'ña sapa' añ sorratyen ñeñt e'ñe cohuen enten Yompor.

14 Sapa'cho'ña masheñneshacha' e'ñe atet sa'muerochtatarettena Yomporecop e'ñe atet pe't ñeñt ñanom apchatsa Yomporecop ñeñt Judeo'tsa'yen. Ñetpa' e'ñe pueyemteñoŕet Cristo Jesús, judionesha'ña ñeñt e'ñe pamo'ts penetpa' atarr muerochtatenanet. Sapa'cho'ña e'ñe seyemteñoŕ Cristo atarr muerochtatenes saña samo'tsesha'.

15 Ñeñtara judionesha' ñeñt muetse' Yepartseshar Jesús ñaña ñet muetsanatete't ñeñt a'mta'yeseŕt ahuat Yompor po'ñoñ. Ama't te' yapa'cho'ña pue'moñe'teñoŕetay o' cotare'terryeterr yaña. Ñeñto'marña Yomporpa' ama't e'ñe mameshapa' ama cohuenaye' entenaneto tarro'mar ñetpa' aña'na e'moñe'tenet allohuen pa'namen acheñenesha'.

16 Ñetpa' atarr epatare'tenyet attoch yeserrpare'tach po'poñ acheñ ñeñt ama judioneshayaye attoch ñetpa'cho'ña o'ch a'queshpatare'tterret. Attoña ñetpa' atarr nanac yorenet po'chñaret. Tarraña te'ña Yomporpa' o' entatuerrmochanet po'yorochenña.

Secherra Pablo o'ch aŕcherraneta'

17-18 Ñaña o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' notas: Yaña po'ñoŕh allempo ŕha'nmataterryet seshoŕ allempoteña ama't esempapa' ama yaŕchanna'terro e'ñe teme'ttsen. Chemerrña te' yapa' o' e'ñe yaptamerra. Tarraña ama't ama allame'ttsa yaŕchannenopa' yeyoŕhroñaŕa' e'ñe parrocmatetsey. Yapa' ŕhocma yesechenañ o'ch yaŕcherrsa' ama't napa'

allponoche'tats nesechenañ. Tarraña oneñeñña'pa' chocma epatare'teney.

19-20 Tarro'mar sapa' saña ñeñtes atarr yocshatene'. Ama't allempoch huerra Yepartseshar Jesucristo sapa' saña ñeñtescha' atarr yeyemterra, ñeñtescha' atarr yocshaterre' allempo, tarro'mar sapa' ñeñtescha' yapataterre' ñeñtcha' atarr yocshatene'ña ya allempo.

3

1 Allempoña na o'huañ na'huañta' ñeñt atto nellquensa ñato' erroteno'tseneste', ñeñto'marña napa' e'ñe pocte' neñch o'ch alla na'pa napueť Atenso

2 attoch nemñonas masheñ Timoteo ñach semo'terraya', ñach seserrpare'tatose' attoch e'ñe huomenc sepa' seyocher ñeñt atto same'ñena. Ñach socshaterre' ello ñeñt atto same'ñena. Tarro'mar masheñ Timoteo ñapa'cho'ña atarr cohuen yetorrena parro Yomporecop. Atarr serrpare'tatyenanet cohuen ñoñets atto Cristopa' ña a'qeshpatañtetsa.

3 Ñach soctape'chaterre' e'ñe cohuen Yomporecop allochñapa' ama't atto atarr amuerochtataretes, amachña ñeñtoťa sepurratsterro ama't puesheñarrotesa. Ñehua, sapa' e'ñe señoñeñ chocmach huaponaya ñeñt amuerochtatañ yenten.

4 Allempo e'ñe allo'tsa'yenacmay allohueney e'ñe parro allempo yapa' atet o' yotuas chocmach huaponaya muerochteñets. Ñeñña te'pa' atetcho' o' pñonasa, te'pa' e'ñete' señoñeñ e'ñe po'ñoch atet.

5 Ñeñto'marña ahuaña allempo o'huañ na'huanta' ñeñt' atto nellquënsa naña allempo nemñe masheñ Timoteo attoch neñotas sapa' errotenešte'ña sa, ñato' atterate' sesen ame'ñaya Yompor. Napa' nellquëño'tpa' atet noten ñato'rraña oneñe't puetpateño'tes o'te' cha queçhpaterres Yompor. Ñerra'm atet seperra napa' atet noten ñeñt' atto netorrena e'ñe socoppa' ñato'rraña ñeñt'pa' e'ñe'te' orrena.

6 Tarraña allempo huerra masheñ Timoteo seshot, ñapa' serrpare'tatuerrey cohuen ñoñets, sapa' attera e'ñe cohuen same'ñena, e'ñe cohuen attera semorrentannena. Ñaña serrpare'tatuerrey atto sapa' chocma seyerpuenya socsheñsha' ñaña atarr semneñ o'ch ya'bhannerra parro. Yapa'cho'ña e'ñe attecma atarr yemneñ yaña.

7 Ñeñto'marña masheñeshacha' ñaña noçhaneshacha' yapa' ama't allohuen es yehuenoya ñaña ama'tcha' atarr yemue-roçhetuanena, te'ñapa' o' alla socshaterrey. Atto yeñoterres sapa' attera cohuen same'ñena ñeñt'ña atarr yocshaterre'.

8 Atto sapa' e'ñe cohuen huomenc sepen seyoçher Yepartsesharecop, napa' ñeñt'ña e'ñe cohuen nocshatene' atto nocrrena arr patsro.

9 Ñeñto'marña atarr nanac yeparasyoso'teñ Yompor socop. E'ñe yeyoçhropa' chocma yocshensa Yomporesho ñeñto'marña chocma yeparasyoso'teñ Yompor socop.

10 Chocma yenamueñ Yompor ye'to ama't ñaña tsapo attoch ya'bhannerra. Atarr yemneñ

o'ch yoc̄tape'chaterrsa' erra'tsente'ña sepalltena attoch same'ñera e'ñe poctacma.

¹¹ Yompor Parets ñaña Yepartseshar Jesús ñetepa'chña ye'chapaterre'ña sesho.

¹² Yepartsesharepa'chña atontaterre'ña semor-renteña allochñapa' allo'nach nanac sesen mor-rentanna'ttsa e'ñe sagattsa attochña allo'nach sesen morrentenaya allohuen acheñenesha', e'ñe atet̄ yepena ya sapa' nanac yemorrentensa.

¹³ E'ñe semorrentanna'teñoñ̄ seyo'cherñapa' e'ñech huomenc pennas Yepartseshar Cristo. Ñerra'm atet̄cha' se'pa allempopa' amach erro'tenoñ̄ otteñe'chuerrsoña Yompor tarro'mar sapa' e'ñech cohuen es sorrtatyen Partsocop e'ñe tayoteñ. Attepa'chña entuerresña Yompor Parets ñerra'm allempoch huerra Yepartseshar Jesús. Esem-po po'ño'chpa' huerrach epuet allohuen ñeñ̄t̄ pueyochresha'chno pen ñeñ̄t̄ e'ñe pocte' enten Parets.

4

Allo'nepa'chña cohuen yesen orrtatyesnene' ñeñ̄t̄ atet̄ e'ñe pocte' enten Yompor

¹ Te'ña masheñeshacha' ñaña no'chaneshacha' napa' o'ch notas, e'ñe yame'ñeñoñ̄ Yepartseshar Jesús, sapa' allo'nepa'chña cohuen sesen orrtatyesnene' ñeñ̄t̄ atet̄ e'ñe pocte' enten Yompor ñeñ̄t̄ yey'chatuas ahuañmo'cho'teñ.

² Sapa' po'ño'chpa' o' se'ñoter ñeñ̄t̄ atet̄ yey'chatuas e'ñe yame'ñeñoñ̄ Yepartseshar Jesús attochña sapa'cho'ña o'ch sorrtatyen ñeñ̄t̄ cohuen enten ña.

3 Po'ñoçh ñeñt'pa' Yomporña muene'ña atet, sapa' o'ch sa'cohuentataretterra ñocop attochña ama't puešeñarrořapa' amach sechtatscheña ñeñt' ama setaporeyaye.

4 E'ñe puešeña'ttospa' čhochña e'ñe señoçh attoch e'ñe cohuen seyore coyanesha' ñeñt'cha' e'ñe ñapueř setapor seřa'. Atet'pa' e'ñech pocte' entapretenes Parets, ama't ñaña allohuen acheñenesha'. E'ñechña cohuen senteñña setapor.

5 Amachña e'ñe añecpa seyoroña setapor attoch e'ñe socshaten sechets ñeñt' atet pena po'potantañ acheñenesha' ñeñt' ama eñotenaye Yompor.

6 Ama't puešeñarrořesapa' amach so'chña'tamřsatscheña semo'nasheñ, amach sechtapretatsche puetapor. Allohuen ñeñt' atet yeřa'pa' čhocmach tsa'taterrya Yompor esempo. Ñeñt'pa' ahuañmo'çoteñ e'ñe po'ñoçh o' yotuas.

7 Yomporpa' ama añecpaye' çhore'tenye o'ch aña atet yeřa'yes ñeñt' atarr sosey, añecopña çhore'teney o'ch e'ñe ya'cohuentataretterra ñocop.

8 Ñerra'm esesha'ch atpare'tene' ñeñt' atet neyčhatenes ñetpa' ama acheñeye' po'ñoñ atpare'teneto, ñeñt'pa' Yomporña po'ñoñ atpare'tenet ñeñt'ara Yompor ñeñt' yapuene' Puecamquẽñ ñeñt'cha' ya'cohuentatene' e'ñe ñocop.

9 Atto semorrenteña allohuen masheñneshačhnopa' te'ña sapa' ama sepallteno o'ch alla noterrser necartoř, sapa' o' eñotaterres Yompor attoch semorrentannerra allohuenes.

10 Po'ñoçh e'ñe semorrentueña allohuen ñeñt' ame'ña'yetsa allemeñ Macedonio. Tarraña ama't

atet sepenañpa' ellopa' o'ch masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' alla noterrerr: Allo'nepa'ch sesen morrentanna'tnomtsa e'ñe cohuen.

¹¹ Sapa' añcha'ña se'nen attoch e'ñe cohuen muechet seyçhena sa'netsro, amachña añña sorrtatsetyeso attoch se'moñe'tannena. Ñaña o'ch alla noterrerr e'ñe sa soto'pa' çhocmachña setaruasa'yese ñeñt atet o' notuas.

¹² Cohuencha' setaruasa'yese allochñapa' e'ñech cohuen entenes ama't ñeñt ama ame'ñetso. Ñaña sapa' añecopcha'ña setaruasa'yese attoch amach cha es sepallteno.

Attoch tantuerra ñeñt arromñañnesha' allem-poch huerra Jesús

¹³ Masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' yapa' yemneñ o'ch e'ñe señoter erroteno'tsa'yente'ña ñeñt pame'ñeño' rromuets. Allochñapa' amach atta atarr sellquënaneto ñeñt atet pena po'potantañ, ñetpa' ama es yemteneto.

¹⁴ Yapa' atto yame'ñeña Jesús ña ama't rroma ellopa' alla tanterra, yame'ñeña ñaña Yomporpa' attecmaç tantatuerrey allohueney ñeñteycha' e'ñe yame'ñeño' Jesucristo yerroma.

¹⁵ Ñeño'tmarña te' sapa' o'ch neñotatas ñeñt atet eñotaterrey Yepartseshar Jesucristo, ñeñtpa' atet yeçhatey: Allohueney ñeñteycha' orameñ corretsa allem-poch huerra ña ñeñteycha' ama rromhuetsa' allem-poch, yañapa' amach yotam'pesyoña yanom ñeñt o' rromhua, añcha' ñanom oterrtsa ñeñt o' rromhua allotñapa' yanña ñeñtey orameñ corretsa, tarro'mar allem-popa' atetcha' perra.

16 Partsesha'pa' ñachña eñerrets huomenc ñaña ñeñt pa'mcha'tareter pen allohuen mellañoñeñnanesha' ñachña rrana'nerrtsa, e'ñech allempocma e'morrterra ñaña Yompor po'pocor. Attochña ñapa' sohua'nerra pue'ntañot. Ñeñña rromuets ñeñt amaña'nmaya Cristo ñetña allempopa' ñanmuetcha' tantrra'tuerret.

17 Alloñapa' yaña ñeñtey orameñ corretsa arr patsro a'tapatareycha' yaña oso e'ñe parro epay ñeñt o' tantrra'tuena rromot attochña e'ñech parroca yepocter Yepartseshar eno. Attochña e'ñe allohueneypa' parro'tseneycha' epay Yepartseshar e'ñe allempoteñ errponañohuen.

18 Ñeñto'marña sapa' chocmach seyerpatanena añ cohuen ñoñets attoch e'ñe cohuen socshatannena.

5

1 Te'ña masheñneshacha' ñaña nochaneshacha' socoppa' ama pallteno o'ch alla noterrser añ necartot e'ñech esempo etsoterra allempoch huerraña Yepartseshar.

2 Tarro'mar sapa'cho'ña o' e'ñe señoñer cherrcha' paterr yet allempoch huerra Yepartseshar Jesús. Allempopa' e'ñech machayoña huerra e'ñe atet ñerra'm esempo huennaya eñet tsapo e'ñech machoyoña huapa.

3 Allempo amach chena' ñeñt yeter allempoch huerra Yepartseshar acheñneshaña arr patsro ñetñapa' atetcha' otyerret allempo: "Te'ña yapa' e'ñe cohuen muechet yeychena arr patsro. Yocoppa' ama't ahuatapa' amach eñalleterroña ñeñtcha' yeyore'tame'terre'." Tarraña e'ñech

allorocma machayotach huerranet ñeñtcha' e'ñe a'cllatuerrahuet. Allempo ama't puesheñarrapa' amach eñalleña attoch yeterret. E'ñech atet çherranet ñerra'mrrate' allempo atsotenana coyanesha' pue'mar amach eñalleña attoch yetamñpsana atto atserpeñ pue'mar attoch amach atserpe.

⁴ Tarraña saña po'ñoçh masheñneshacha' ñaña noçhaneshacha' sapa' ama checmeto'tsenayayso ñeñt atet pena acheñenesha' ñeñt ama ame'ñetso. Sapa' e'ñe señoñeñ ñeñto'marña ama'tcha' machayota huerra e'ñe atet machayota huennaya eñeñ, sañapa' amach çha seyorenatsto.

⁵ Tarro'mar sapa' e'ñe same'ñeñoñ Cristo e'ñe señoñeññañ po'cohuenña ñeñto'marña napa' o'ch netma'ntatasa sapa' puetarenana'tarneshas ñaña yetena'tarneshas. Po'ñoçh yapa' ama tsapo'marneshayayye ñaña ama checmeto'marneshayayye tarro'mar yapa' ama añeye' yeña'yeno ñeñt atet pãtse'tyen ñeñt ama ame'ñetso.

⁶ Ñeñto'marña o'ch notas: Yapa' amach çha yeçllatsto Yomporecop, tarro'mar ñerra'm atet yeñapa' çhach yottena ñerra'm çha yemuen Yomporecop atet pena po'potantañ ñeñt atta es pueçha'yetsa. Yapa' amachña çha yemanrra'tatsto çhochña e'ñe yeñotena attochña yeñose're'tyesuena.

⁷ Ñehua, yeñoñeñ ñeñt manrretspa' tsapoch manrrenet ñaña ñeñt posa'tare'tyetspa' tsapoch posa'tare'tyenet.

⁸ Tarraña yapa' yeto'marneshay ñeñto'mar

chocmuepa'ch e'ñe yeñoteñoť yeñose're'tyesuena. E'ñe yame'ñeñoť Yompor ñaña yemor-rentanna'teñoť ñeñña cohuampene'ña yeyoher Yomporecop attoch amach ña yocape'chatsto ñeñť ama pocteye' enteno Yompor. Ñeñťpa' añ toma'ntena asrom atet ñerra'mrrate' ñeñť chorrena solltar ñeñť a'natene' puesomap allempo quellarena attoch ama etaretteneto. Ñaña yapa' yeyemteñoť Cristo te'ñapa' e'ñe a'queshpatarey ñeñťpa'cho'ña ñeñña yemoñenaya. Ñeñťpa' añ toma'ntena atet pena solltar o'ch na'nman asret poño attoch ama etto'taretteto.

⁹ Tarro'mar Yompor po'ñočhpa' ama añeye' o'patatenyo attoch coñchatuerrey; yapa' añña o'patatenya attoch e'ñe cohuen a'queshpaturrey allohueney e'ñe yame'ñeñoťa Yepartseshar Jesucristo

¹⁰ ñeñť rromats yocop, attochña ama'tcha' o' yocla'huenañ allempoch huerra amapa' ñato' orameñ yocrenmeñ allempoch huerra atterayach yañapa' corretsayach epay ña e'ñe parro.

¹¹ Ñeñťo'marña te'pa' notenes, sapa' chocmuepa'ch socshatannena Yomporecop. Chocmuepa'chña huomenc seřanna'ta seyoher Yomporecop e'ñech atet seřa tayoteñ.

Pablopa' e'ñe cohuen cotape'chatyesanet

¹² O'ch masheñneshacha' ñaña nočhaneshacha' notas po'poñ, señcha'na'teñoťpa' e'ñepa'ch cohuen semorrenteña allohuen ñeñť torra'yetsa

Yomporecop sesho tarro'mar ñetpa' e'ñe Partse-sheshoġ anarettenet ñeñtcha' amcha'tarettatsa socop, ñetcha'ña soctape'chatene'ña e'ñe cohuen.

13 Atto atarr torrenet Yomporecop sañapa' e'ñepa'chña cohuen sentenanet, atarrcha' semorrentenanet. Ñaña ama't allohuenes e'ñe sagattsapa' e'ñepa'chña cohuen sentannena attoch e'ñe cohuen seyġhena e'ñe señmañesha'.

14 Ñaña o'ch masheñneshacha' alla noterrser ñeñtcha' atet sepa: Ñeñt atarr quellañtsotyets sesho sachña cotape'chatterahuet cohuen attoch amach allo'na quellañtsoteneto. Ñaña ñeñt ama coshetso sachña e'ñe cohuen coshaterrahuet ñaña ñeñt ama huomencaye' penaye pueyoġher Yomporecop, sachña e'ñe cohuen coshatyerrahuet attoch e'ñe huomenc perret ñamet pueyoġher Yomporecop. E'ñe allohuenet saña e'ñe semorrenteñoġfanet ñetpa' ġhocmuepa'chña e'ñe cohuen sa'huantenanet.

15 Ñaña sapa' ġhocmuepa'ch e'ñe cohuen señotena allochñapa' ñerra'm po'psheñeñ erroġ ponaspa' sapa' ama't e'ñe puesheñarroġesa amach setsa'tatatsche ama't coñe'ta. Añcha'ña e'ñechña cohuen sepeñ samo'ts ama't ñaña allohuen po'potantañ acheñenesha'.

16 Ñaña sapa' ġhocmuepa'ch e'ñe cohuen socshena.

17 Ñaña ġhocmuepa'chña sema'yochena.

18 Ñaña ama't erroġeno'tsensa ġhocmuepa'ch separasyoso'teñ Yompor tarro'mar ñeñtpa' atet muenen e'ñe yocop allohuenacpay ñeñtey yemtenoya Puechemer ñeñt Cristo Jesús.

19 Ñaña amach satpare'tatsche ñeñt atet cotape'chatenes Parets Puecamquëñ e'ñe seyoçhro, tarro'mar ñerra'm atet seřapa' çate' sa'huañaterrñañ ñeñt atet eñotatyenes Yompor Puecamquëñoť. Ñeñtpa' e'ñe atet ñerra'mrrate' o' semayerrñañ Yompor po'urare.

20 Ñaña amach atet sentatsche ñeñt atet eñoraten Parets Puecamquëñoť ñerra'm ama asherbenaye' senteñe.

21 Allohuen ama't erra'tsena çhochña ñanom señoç ñato' e'ñete' cohuen ñato'pa' amate' cohue-nayaye. Ñeñt allohuen erra'tsencha' e'ñe cohuen sentyes ñeñtña'pa' amach sequeçpatstere ama't ahuata.

22 Tarraña allohuen erra'tsencha' ama cohue-naye' sentyeso ñeñtña'pa' çhosaña a'ypo'ñerre'.

23 Yompor ñeñt e'ñe yocshatene' yeyoçhro, ñepa'chña e'ñe sa'cohuentaterre' e'ñe cohuen Partscop. Chocmuepa'ch allo'na sesen e'ñe cohuen allochña'pa' ñerra'm esempoch huerra Yepartseshar Jesucristo, socoppa' amach eñalleña ama't coñe'ta attoch otteñe'chuerres ama't secamquëño'huen, ama't seyoçhrohuen, ama't ñaña sechtsohuen.

24 Tarro'mar Yompor ñeñt o' çhore'terres ñapa'ña atarr ayemuetpotetsa, ñachña setsotatue'ña e'ñe ora allohuen ñeñt e'ñe cohuentetsa ñocop.

Arrpa' all so'terranet po'cartoť

25 O'ch masheññeshacha' ñaña noçhaneshacha' notas, çhocmach sema'yochamñpesya yaña.

26 Ñaña te'pa' nemneñ o'ch nehuom'cha'tas allo-
huenes ñeñtes ame'ñetsa.*

27 Ñaña te'pa' o'ch notas, e'ñe yem'cha'na'teñoť
Yepartseshar Cristo añ cartapa' o'ch selleyach al-
lohuen masheñneshachno ñaña nochaneshachno.

28 Yepartsesharepa'chña Jesucristo sa'natenaya
e'ñe allohuenes. Ñeñtach notas, ñeñtpa'
attetepa'ch Nompore. Allohua.

Pablo

* **5:26** Po'ñoč oteneý. "Choch setso'ttsa'pa'tannena ñerra'm
esempo sehuom'cha'tanna'tena ñeñť atet poctetsa Partsocop."
Ñeñtpa' atet yečheteť ahuat.

**Yompor Po'ñoñ ñeñ attó Yepartseshar
Jesuscristo e'ñe etserra a'pocatterrnay
Yomporesho
New Testament in Yanasha' (PE:ame:Yanasha')**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yanasha'

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yanasha'[ame], Peru

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yanasha'

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 29 Jan 2022

fa985bb4-fad0-5968-9ee4-626b89cba24f